



DRŽAVNO KREDITIRANJE POVEĆANJA ENERGETSKE EFIKASNOSTI ZGRADA

Tema broja. Vlada Srbije subvencionira ugradnju kvalitetne termoizolacije.

NAŠ PONOS - RUŽIČASTI XPS

U Srbiji ga jedino Austrotherm proizvodi – u fabrici u Nišu.

PODRŠKA I POTPORA EVROPSKOG PRVENSTVA U RVANJU

Takmičarska bina je „izdržala” - zahvaljujući našim EPS-blokovima!



Dragomir Ilić
Austrotherm d.o.o.
generalni direktor

Poštovane čitateljke, poštovani čitaoci,

Vlada Srbije „misli ozbiljno“ kada je u pitanju povećanje energetske efikasnosti u zgradarstvu. Nakon novog Pravilnika koji smo prezentovali u prošlom broju, sada smo u situaciji da izvestimo i o subvencionisanju države kad je u pitanju ugradnja termoizolacije u javnim, odnosno o kreditima banaka kad je u pitanju ugradnja termoizolacije u privatnim objektima.

Naša XPS-fabrika u Nišu je „žila kucavica“ naše kompanije u Srbiji. Tu nastaje naš najkvalitetniji i najskuplji proizvod. U članku kojeg prezentujemo, možete saznati kako je ovaj naš proizvodni pogon „rastao“ prethodnih godina.

Referentni objekti naše kompanije su sve brojniji. I ovaj put predstavljamo 2 nove reference. Obe su locirane u Beogradu i obe su izuzetno bitne za nas – i zbog vrste, ali i zbog količina naših proizvoda koje se tamo ugrađuju.

Mi smo deo internacionalne grupacije „Austrotherm International“, pa zato sa zadovoljstvom izveštavamo i o interesantnim aktivnostima drugih kompanija unutar naše grupacije. Ovaj put pišemo o kolegama iz Austrije i Poljske...

Imate li stručnih pitanja za nas? Naš arhitekta Sava Milošević u ovom broju detaljno pojašnjava sve mogućnosti i varijante izolacije kosih (strmih) krovova...

Evropsko prvenstvo u rvanju je nedavno održano u „Beogradskoj Areni“, a naša kompanija je bila član sponzorskog pula ove internacionalne sportske manifestacije. Pročitajte na koji način smo podržali ovu veliku sportsku priredbu.

Građevinski sajam u Beogradu je pred nama, a to je stručna manifestacija koju mi već duže od decenije nikako ne propuštamo. I ovaj put ćete nas naći na starom mestu, gde vas rado očekujemo kao i svih prethodnih godina.

Predstavljamo i novu koleginicu i novog kolegu koji su nedavno postali članovi našeg uspešnog tima u Srbiji.

Želim Vam prijatne trenutke u čitanju Vašeg i našeg „AUSTROtimes“-a.

Dragomir Ilić



Vlade Srbije subvencioniše ugradnju kvalitetne termoizolacije

Ministar životne sredine, rudarstva i prostornog planiranja u Vladi Republike Srbije Dr. Oliver Dulić, objavio da je država izdvojila 1,3 milijarde dinara za mere kojima se povećava energetska efikasnost građevinskih objekata - kako javnih, tako i onih privatnih.



Naš ponos - ružičasti XPS iz Niša

Fabrika u Nišu je jedna od 3 naše srpske fabrike, ali i jedina u Srbiji u kojoj neko proizvodi termoizolacione ploče od ekstrudiranog polistirena (XPS). Naš XPS-pogon u Nišu je danas mnogo moderniji nego što je to bio pre 7 godina, onda kada smo ga preuzeli.



Podrška i potpora Evropskog prvenstva u rvanju

Austrotherm d.o.o. je sa svojim proizvodima (blokovima od EPS-a) aktivno učestvovao u građenju takmičarske bine u „Beogradskoj Areni“, na kojoj su se punih 6 dana takmičili najbolji evropski rvači i rvačice, praćeni predstavnicima medija sa čitavog kontinenta.

02 Uvodna reč // Sadržaj // Impresum

Tema broja

03 Državno kreditiranje povećanja energetske efikasnosti zgrada

XPS – ekstrudirani polistiren

06 U Srbiji ga jedino Austrotherm proizvodi – u fabrici u Nišu

Referentni objekti

08 „AMFORA“ i hotel „FALKENSTEINER“

Novosti iz Austrije i Poljske

09 Podrška obolelima od „Daunovog sindroma“ (Austrija) „Srebna lovorika“ u izuzetno jakoj konkurenciji (Poljska)

Pitajte nas

10 Savet našeg arhitekta (varijante izolacije kosog krova)

Sponzorovali smo Evropsko prvenstvo u rvanju

11 Takmičarska bina „izdržala“ - zahvaljujući našim EPS-blokovima!

Građevinski sajam u Beogradu

12 Očekujemo vas u periodu 24/28.04.2012, na starom mestu (hala 3)

Predstavljamo nove kolege

12 Tanja i Nikola su nova pojačanja u našem „srpskom timu“

Vlasnik, izdavač i distributer: Austrotherm d.o.o. · SRB-14000 Valjevo, Mirka Obradovića bb. · Tel: 014 / 291310, 291311, 291312 · Faks: 014 / 291313 · office@ austrotherm.rs · www.austrotherm.rs

Uredivačka redakcija: Austrotherm d.o.o. - predstavništvo Beograd, kancelarija za marketinško-tehničku podršku · SRB-11030 Beograd, Arčibalda Rajsa 27 · Tel: 011 / 236 92 80 · Fax: 011 / 236 92 81 · E-mail: office-beograd@austrotherm.rs · Kontakt osobe: Vladimir Čujić (direktor marketinga) i Tanja Ničić (marketing menadžer)

Dizajn i produkcija: BeoNET · SRB-11000 Beograd, Sindelićeva 8 · Tel: 011 / 3085800 · Faks: 011 / 3085801 · E-mail: office@beonet.net · www.beonet.net



Vlada Srbije subvencioniše **kredite** za postavljanje **termoizolacije** i zamenu stolarije

Vlada Srbije je usvojila program unapređenja energetske efikasnosti građevinskih objekata, kojim država daje subvencije lokalnoj samoupravi (opštinama) u iznosu od **1.000.000.000 RSD**, dok se istovremeno fizičkim licima subvencionišu krediti za postavljanje termoizolacije i zamenu stolarije u visini od **300.000.000 RSD**. Raspisan javni poziv za kandidovanje objekata javne namene, kao i poziv bankama koje žele da se uključe u projekat kreditiranja fizičkih lica.

Kreditni za unapređenje energetske efikasnosti

Nosilac ove državne inicijative i programa koji zavređuje pažnju je **Ministarstvo životne sredine, rudarstva i prostornog planiranja**, u saradnji sa Fondom za zaštitu životne sredine Republike Srbije. Još sredinom februara ove godine, resorni ministar **Dr. Oliver Dulić** je izjavio:

“Program se sastoji iz dva dela. Jedan se odnosi na finansiranje energetske efikasnosti u državnim objektima, dok je drugi namenjen za građane. Za prvi deo je ove godine predviđeno milijardu dinara bespovratnih sredstava, koje ćemo od 1. marta dodeljivati jedinicama lokalne samouprave i budžetskim korisnicima, kako bi na svojim zgradama postavili ili poboljšali termoizolaciju i promenili stolariju, popravili krovove, ugradili kotlove na biomasu, finansirali postavljanje toplotnih pumpi i korišćenje obnovljivih izvora energije. Drugi deo programa vredan 300 miliona dinara biće namenjen za sufinansiranje kredita građanima, namenjenih za podizanje energetske efikasnosti porodičnih kuća ili stanova. Zahvaljujući tim sredstvima građani će moći preko poslovnih banaka da podignu subvencionisani kredit za adaptaciju kuće u kojoj žive u cilju uštede energije i smanjenja energetske, pa samim tim i troškova života. Realizacija ovog dela programa takođe počinje u martu kada će biti raspisan javni poziv bankama da se uključe u ovaj posao.”

Kako je objasnio, Program energetske efikasnosti je ujedno i segment Programa pomoći građevinskoj industriji u uslovima svetske ekonomske krize, a kroz njega će biti uposleno između 10 i 20 hiljada građevinskih, kao i radnika iz drugih struka. Pored direktnog efekta u vidu uštede energije u narednim godinama, očekuje i pozitivan efekat u domenu angažovanja većeg broja domaćih malih i srednjih preduzeća.

„Štednja energije je vrhunski interes ovog trenutka, jer je Srbija na žalost na samom začelju u pogledu energetske efikasnosti. U Srbiji se koristi 40 odsto više energije po glavi stanovnika ili po jednom objektu od evropskog proseka. To je ozbiljan problem i posledica zanemarivanja činjenice da energenti postaju sve skuplji i da je potrebno dugoročno investiranje u uštedu



energenata, pre svega u sistemima koji su najveći potrošači“, naveo je ministar Dulić.

Sredinom marta je raspisan javni poziv za kandidovanje projekata radi finansiranja unapređenja energetske efikasnosti **objekata javne namene**. Redakcija „AUSTROtimes“-a je „zavirila“ u taj javni poziv i ono što nam je odmah upalo u oči je da je prvi navedeni uslov kandidovanja projekata **„nabavka izolacije i zamena spoljašnje stolarije“**. Tek nakon ove mere navode se ostale mere kao što su ugradnja energetski efikasnijih peći, kotlova ili podstanica, zatim korišćenje „štedljivije“ grejne opreme, ugradnja efikasnije opreme za sagorevanje biomase, modernizacija sistema javne rasvete itd. Kada je u pitanju subvencionisanje kredita **fizičkim licima**, mere ugradnje kvalitetn(ij)e termoizolacije i stolarije su u startu navedene kao krucijalne, a evo kako bi jedan takav subvencionisan kredit izgledao sa aspekta ulaganja sredstava u kvalitetnu termoizolaciju:

stambeni objekat od 150 m²; godišnji troškovi grejanja: 2.000 EUR; kredit za ugradnju (zamenu) termoizolacije: 2.500 EUR; mesečna rata kredita: 50 EUR; ušteta: do 30% godišnjih troškova (50 EUR mesečno, tj. 600 EUR godišnje)

Nema nikakve sumnje da kvalitetna stolarija (prozori i vrata) doprinosi poboljšanju energetske efikasnosti jednog građevinskog objekta – ništa manje nego kvalitetna termoizolacija! Međutim, kada je u pitanju ekonomičnost jedne (ugradnja termoizolacije) i druge mere (ugradnja stolarije) – tu „matematika“ govori nesumnjivo u prilog termoizolacije. Prezentujemo našim čitaocima 4 slajda sa naših stručnih prezentacija koji to nedvosmisleno potvrđuju:



Slajd 1

Austrotherm Srbija

“TERMOIZOLACIJA vs. PROZORI”

Termička sanacija objekta:

Često se u praksi postavlja pitanje da li je kod termičke sanacije jednog objekta svrsishodnije poboljšati termoizolaciju, ili pak zameniti prozore. Mi odgovaramo:

- ▶ Najbolje odmah učinite i jedno i drugo!
- ▶ Ako to već nije moguće (iz finansijskih razloga), onda se, **sa aspekta ekonomičnosti**, odlučite za ugradnju kvalitetnije termoizolacije! Evo i zašto...

austrotherm.rs



Slajd 2

Austrotherm Srbija

Kuća bez termoizolacije:

zid od pune opeke: $U = 1,00 \text{ W/m}^2\text{K}$
 prozor sa 1-slojnim staklom: $U_w = 5,00 \text{ W/m}^2\text{K}$

$$\Sigma P_{\text{prozora na jednom fasadnom zidu}} = \text{ca. } 1/5 P_{\text{fasadnog zida}}$$

ZAKLJUČAK:

Identična količina toplote (energije) se na jednom fasadnom zidu gubi kroz same zidove i kroz prozore!

austrotherm.rs



Slajd 3

Austrotherm Srbija

$$U = 1 / (R_{si} + R_{se} + d_i/\lambda_i)$$

$U_{\text{zid (pre sanacije)}} = \text{ca. } 1,00 \text{ W/m}^2\text{K}$

ugradnja fasadne EPS-izol. ($d=8\text{cm}$; $\lambda_{\text{EPS}} = 0,037 \text{ W/mK}$)

$U_{\text{zid (posle sanacije)}} = 1 / (1 + 0,08/0,037) = 0,32 \text{ W/m}^2\text{K}$

$U_{\text{stari prozor (1-slojno staklo)}} = \text{ca. } 5,00 \text{ W/m}^2\text{K}$

$U_{\text{novi prozor (2-slojno staklo)}} = \text{ca. } 1,40 \text{ W/m}^2\text{K}$

3,1 x manji gubitak energije po m² zida

3,6 x manji gubitak energije po m² prozora

austrotherm.rs



Slajd 4

Austrotherm Srbija

Koliki su troškovi opisane sanacije?

površina fasadnog zida: npr. 200 m²

zidovi 160m²; svi prozori 40m² (20% celog zida)

troškovi zidovi = 160m² x ca. 15 EUR/m² = 2.400 EUR

troškovi prozori = 40m² x ca. 250 EUR/m² = 10.000 EUR

ZAKLJUČAK: Čak **4x** su manji troškovi termičke sanacije zidova nego troškovi termičke sanacije prozora, pri čemu je ušteda energije skoro identična:

$$160\text{m}^2 \times (1-0,32) = \text{ca. } 110 \text{ W/K} \text{ vs. } 40\text{m}^2 \times (5-1,4) = \text{ca. } 144 \text{ W/K}$$

austrotherm.rs



Austrotherm XPS – jer mi smo

Austrotherm d.o.o. je jedini srpski proizvođač termoizolacionih ploča od ekstrudiranog polistirena (XPS). Danas se u našoj Poslovnoj jedinici „Niš“ proizvode čak 4 tipa ovih ploča, u debljinama od 20mm pa sve do 120mm. Ovo je tekst o našem specijalizovanom proizvodnom pogonu u Nišu...



U Srbiji postoje danas 10-ak značajnijih proizvođača termoizolacionih ploča od EPS-a (ekspandiranog polistirena, tj. „stiropora“), a Austrotherm d.o.o. je sigurno najznačajniji, kao ubedljivi lider na tržištu, sa tri fabrike u Srbiji (Valjevo / Niš / Srbobran). Ipak, ono što našu kuću čini još bitnijim privrednim subjektom na srpskom tržištu građevinskih termoizolacionih materijala je činjenica da je Austrotherm d.o.o. jedini domaći proizvođač termoizolacionih ploča od XPS-a (ekstrudiranog polistirena).



Nenad Drašković

„Tehnologija i oprema za proizvodnju ploča od XPS-a je puno složenija, pa samim tim i mnogo skuplja, od one koja se koristi za izradu ploča od EPS-a. Iz ovoga je lako izvući i zaključak da su naše ružičaste XPS-ploče najskuplji proizvod u našoj proizvodnoj paleti u Srbiji. Istovremeno, to je proizvod koji u najvećoj meri „pokriva“ naše izvozne aktivnosti u zemlje u okruženju“, kaže Nenad Drašković (dipl. pravnik), direktor Austrotherm d.o.o - PJ „Niš“.

Austrotherm d.o.o. je 10.10.2005. u Nišu proizveo svoju prvu ružičastu XPS-ploču, a od tada pa u narednih 6,5 godina, sve do današnjih dana, proizvodnja konstantno napreduje – u tehnološkom, kvalitativnom i kvantitativnom smislu.

„U početku smo naš XPS proizvodili koristeći isključivo freon kao pogonski gas, ali je vrlo brzo on „potisnut“ usvajanjem tzv. CO₂-tehnologije koja je u ekološkom smislu mnogo prihvatljivija i koja je već neko vreme propisana kao obavezna u zemljama EU. Danas praktično celokupnu proizvodnju obavljamo u Srbiji korišćenjem CO₂-tehnologije, bez obzira na to što je naša zemlja još uvek daleko od pristupanja EU.“, dodaje Drašković.



Nenad Tadić

Kvalitet proizvodnje se veoma pažljivo nadzire, što potvrđuju reči Nenada Tadića (dipl. inž. tehnologije), rukovodioca kontrole kvaliteta u XPS-pogonu u Nišu:

„U našoj internoj laboratoriji se redovno ispituju dimenziona stabilnost XPS-ploča, koeficijent toplotne provodljivosti, pritisna čvrstoća, zatvorenost ćelijske strukture i ponašanje XPS-ploča pri povišenim temperaturama (sa i bez pritisnog opterećenja). To su najbitniji parametri za određivanje kvaliteta ovog proizvoda. Mi svake 2 godine naše XPS-ploče predajemo na eksterno ispitivanje i atestiranje, ali je unutrašnja kontrola kvaliteta nešto što konstantno vršimo – zbog nas samih.“

Austrotherm d.o.o. je 04.05.2007. pustio u pogon i svoju drugu proizvodnu XPS-liniju u Nišu. Time je proizvodni kapacitet značajno uvećan, pa tako kompanija danas može godišnje da proizvode čak oko 200.000 m³ ružičastih termoizolacionih ploča otpornih na vlagu i na velika pritisna opterećenja. I ne samo to – danas se u Nišu proizvode čak 4 različita XPS-proizvoda „made in Austrotherm“:

„Mi smo u periodu od 2005. do 2008. godine proizvodili „Austrotherm XPS 30“ (glatku ružičastu ploču) i „Austrotherm XPS P“ (ružičastu ploču rebraste, tj. hrapave površinske strukture). Već tokom 2008. godine smo ovladali proizvodnjom „Austrotherm XPS 50“ (glatka ploča dodatno uvećane pritisne čvrstoće – iznosi 500 kPa – koja podnosi pritisna opterećenja i do 18 t/m², sa samo 5% stišljivosti), a posebno smo ponosni na ono čime smo ovladali krajem 2011. i početkom ove 2012. godine. Naime, danas u Nišu proizvodimo i „Austrotherm XPS 70“ – ploču koju možete pritisno opteretiti i do 25 t/m²! To je proizvod koji svoju primenu nalazi pre

drugačiji od drugih

svoga u gradnji poletno-sletnih i rulnih staza i aerodromskih platformi, u ostalim oblastima niskogradnje, ali i u gradnji hladnjača itd“, dodaje Tadić.



Radenko Dostić

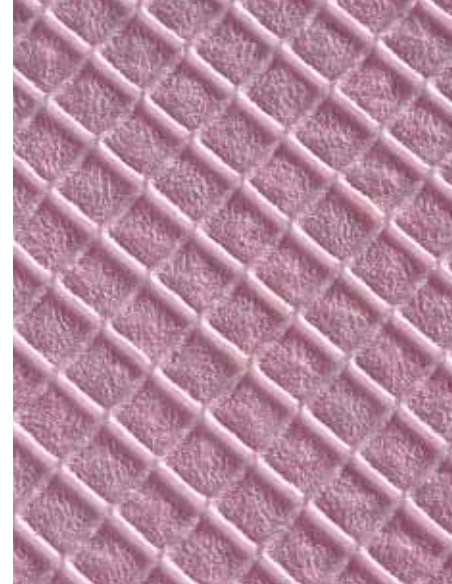
Austrotherm d.o.o. je u isto vreme, iz godine u godinu, uvećavao proizvodne debljine svojih XPS-ploča. Tim povodom **Radenko Dostić**, rukovodilac XPS-proizvodnje u fabrici u Nišu, kaže:

„Sve do 2008. godine smo u Nišu bili u stanju da proizvodimo XPS- ploče debljina maksimalno do 60mm. 2008. godina je po mnogo čemu bila „revolucionarna“ za nas – ulaganjem u modifikacije postojećih alata i u njihovo obogaćivanje, kao i kroz modernizacije ekstrudera na obe proizvodne linije i na pratećoj opremi, došli smo u situaciju da proizvodne debljine najpre uvećamo do 80mm, potom i do 100mm, a od pre par meseci i na čitavih 120mm! I što je najbitnije, to uvećanje debljina je „zahvatilo“ i naše nove artikule kao što su „Austrotherm XPS 50“ i „Austrotherm XPS 70“. Sve ovo ne bi bilo moguće bez značajnih investicija u gasnu instalaciju – u nove pumpe visokog i niskog pritiska, u regulatore doziranja, mernu opremu, rezervoare itd, itd.“

Recimo na kraju i to da XPS-fabrika u Nišu radi 24 časa dnevno, skoro pa 365 dana u godini. Razlog za ovo „skoro“ leži isključivo u činjenici da se tokom zimskih meseci (kraj decembra i početak januara), a po nalogu centrale koncerna u Austriji, svake godine vrši obavezno 2-nedeljno servisiranje i remont u proizvodnom pogonu. Inače...

„Mi bi rado proizvodili i bukvalno 365 dana u godini kada bi to smeli. Naš Austrotherm XPS je izuzetno tražen proizvod – kako u Srbiji, tako

*i u bukvalno svim zemljama koje nas okružuju. I ne samo tamo – već imamo upite i ugovorne isporuke i u države kao što su Slovačka ili Poljska. Sem toga, prethodnih godina smo u više navrata logistički podržali našu austrijsku „majku-kompaniju“, odnosno njen matični XPS-pogon u gradiću Purbahu, time što smo joj u sezonskim „špicovima“ isporučivali one količine i debljine XPS-ploča koje pogon u Purbahu, iako je on puno veći od našeg u Nišu, nije mogao da proizvede i pravovremeno isporuči kupcima u Austriji, Nemačkoj, Sloveniji, Italiji itd.“, poručuje na kraju **Nenad Drašković**, direktor Austrotherm-ove PJ „Niš“.*



Nove reference u Beogradu

Austrotherm d.o.o može da se pohvali velikim brojem referentnih objekata širom Srbije. Naša uspešnost u konstantnom obogaćivanju referentne liste je rezultat kvalitetne saradnje našeg marketinško-tehničkog sektora sa investitorima, projektantima i izvođačima građevinskih radova. Predstavljamo vam naša 2 najnovija referentna objekta u Beogradu.

naziv objekta:

poslovno-hotelski objekat

„FALKENSTEINER“

lokacija objekta:

Novi Beograd, Ul. Mihajla Pupina

površina objekta:

24.000 m²

investitor:

„Alba Invest“ / Beograd

izvođač radova:

„Tehnobeton“ / Beograd

ugrađeni proizvodi:

Austrotherm XPS 30 (d = 10cm),

1.700 m², ravan krov

Austrotherm XPS 30 (d = 5cm),

1.300 m², podrumski zid

(dijafrazme i u zemlji)

Austrotherm EPS T650 (d = 2-4cm),

22.000 m², zvučna izolacija od

udarne buke (u „košuljicama“)



naziv objekta:

poslovno-skladišni objekat

lokacija objekta:

Beograd, Aerodrom-autoput

investitor-partner:

„Amfora“ / Beograd

ugrađeni proizvodi:

Austrotherm EPS AF (d = 8cm),

2.500 m² (fasadna termoizolacija,

tzv. „demit fasada“)



Austrotherm GmbH (Austrija) pruža podršku ljudima obolelim od Daunovog sindroma

Naša austrijska „majka-kompanija“, kao socijalno odgovorno preduzeće, i ovaj put je pokazala nesebičnost u pružanju pomoći i podrške onima kojima je to preko potrebno...



U austrijskom gradiću Loeben već dugo postoji medicinska ustanova koja zbrinjava ljude obolele od „Daunovog sindroma“. U njemu deca, omladina kao i odrasli ljudi oboleli od ove bolesti dobijaju neophodnu zdravstvenu negu. Austrijsko Udruženje „HAND IN HAND“ (prevedeno „ruka ruci“) je registrovano još 1995. godine i ono od tad okuplja volontere, tj. dobronamernike koji potpomažu rad ustanove u Loeben-u. Tako je, zahvaljujući angažovanju ovog Udruženja, u medicinskoj ustanovi u Loeben-u oformljen dijagnostički centar „Leben - Lachen - Lernen“ (prevedeno „živeti - smejeti se - učiti“). Težište njegovog delovanja je terapijski i pedagoški rad - mentalni trening pamćenja, kao i razvijanje kulturnih tehnika (čitanje, pisanje i računanje) po najinovativnijoj metodi „Yes, we can!“ (prevedeno „da, mi možemo!“). Ova metoda je nastala na osnovu najnovijih medicinskih istraživanja ljudskog mozga i bazira se na korišćenju ruku kao „duhovnog alata“.

Austrotherm GmbH se aktivno uključio u građevinski poduhvat fizičkog proširenja medicinske ustanove u Loeben-u. Termoizolacioni materijali koje je naša austrijska „majka-kompanija“ donirala Udruženju „HAND IN HAND“ našli su svoju primenu na krovnoj konstrukciji i na fasadi seminarske sale, ali i malog kafea i pekare u okviru čitavog bloka. U kafeu i pekari će, što je veoma važno, 10-ak ljudi obolelih od Daunovog sindroma pronaći svoje radno mesto.

„Mi smo jedno malo Udruženje koje je upućeno na to da pomoć traži od privrede. Veoma nam je drago da je jedna tako ugledna kompanija kao što je to Austrotherm GmbH prepoznala našu dobru nameru i naš angažman i da nam je tako nesebično pomogla“, izjavio je 15.03.2012.

dipl. inž. **Jirgen Vizer** (Dipl.Ing. Jürgen Wieser) dodeljujući našoj „majci-kompaniji“ nagradu „Hand-in-Hand-Award 2012“. U ime Austrotherm GmbH, nagradu su primili g-din **Peter Šmid** (Peter Schmid), generalni direktor kompanije, kao i g-din **Manfred Biber** (Manfred Bieber), šef proizvodnje u EPS-fabrics u Pinkafeldu.



Manfred Biber, Jirgen Vizer i Peter Šmid



Jirgen Vizer i Peter Šmid

Kupci nagradili Austrotherm Sp. z.o.o. (Poljska)

Naša poljska „sestra-kompanija“ dobila lepo priznanje od strane poljskih konzumenata.

Već tradicionalno poljski potrošači biraju svake godine po 3 najuspešnija proizvođača u raznim privrednim granama, pa tako i u branši proizvođača građevinskih termoizolacionih materijala. 2011. godina ostaće upamćena po dobrom kad je u pitanju naša „sestra-kompanija“ u Poljskoj i tamošnji „opštenarodni plebiscit“. Proizvodi Austrotherm Sp. z.o.o. su nagrađeni tzv. „srebrnom lovrikom“ što je veliko priznanje za naše kolege iz Poljske. Dobiti 2. nagradu u konkurenciji preko 100 proizvođača samo EPS-a u Poljskoj (a gde su tek proizvođači drugih termoizolacionih materijala!) je zaista ogroman uspeh.

„Mi u Poljskoj postojimo već 18 godina i spadamo u lidere na ovdašnjem tržištu. Zadovoljavajući kvalitet proizvoda i dobri kontakti sa kupcima su oduvek predstavljali prioritete u našem poslovanju. Priznanje koje smo dobili je veliki podsticaj za nas, jer govori u prilog tome da smo kod oba pomenuta prioriteta već postigli ono što smo želeli, što naravno ne sme da nas opusti, već samo da nas dodatno motiviše za buduća vremena“, izjavila je **Ana Spivak** (Ana Spiewak), generalna direktorka Austrotherm Sp. z.o.o.



Treba Vam **stručan savet?** Tu smo, **pitajte nas.**

Pitanje:

“Želeo bih da izolujem krov kuće, pa me interesuje koje je najbolje rešenje s obzirom da je kuća starijeg datuma gradnje.”

Vlada iz Stare Pazove

Odgovor Save Miloševića:

Oko 25% energetskih i toplotnih gubitaka nastaju u jednom termički neizolovanom objektu na poziciji krovne konstrukcije. Kada je u pitanju termoizolacija kosog krova, Austrotherm nudi par rešenja koja podrazumevaju upotrebu i primenu EPS-a (ekspandiranog polistirena, tj. stiropora). Kos krov možemo izolovati sa spoljašnje strane (**termoizolacija iznad krovnih rogova**), sa unutrašnje strane (**termoizolacija između krovnih rogova**), a kao najbolje rešenje predlažemo kombinaciju ova dva rešenja - i sa spoljne i sa unutrašnje strane.

Termička izolacija sa spoljne strane, iznad krovnih rogova, često se primenjuje u zapadnoj Evropi i veoma je efikasna. Hladnom ili toplom vazduhu se ne dozvoljava da proдре u samu konstrukciju (zimi se tačka zamrzavanja “dešava” u spoljnim slojevima termoizolacionog materijala, u ovom slučaju u EPS-u). Izvođenje: Po izvršenom

podučavanju krovnih rogova postavlja se hidroizolacija, a preko hidroizolacije postavljamo EPS, u ovom slučaju preporučujemo **Austrotherm EPS® A150** (našu najtvrdju EPS-ploču). To je potrebno pošto su na tom delu krova (iznad rogova, a ispod crepa) prisutna velika opterećenja uključujući i ona pritisna. Sem toga, spoljna površina krova je izložena klimatskim uticajima kao što su sneg, kiša, vetar itd. Preko EPS-a se prvo postavljaju podužne letve - ekser prolazi kroz termoizolaciju i pričvršćuje se u rog, a potom se postavljaju poprečne letve na koje se kači crep. Letve postavljene u dva pravca stvaraju jedan vetreni vazdušni sloj u kojem vazduh “cirkuliše” i dodatno, pored provetravanja, ima i funkciju izolacije. Ukoliko na ovaj način obavimo termoizolaciju krova, sa unutrašnje strane potkrovlja rogove činimo vidljivim, što su veoma česti zahtevi rustičnog enterijera.

U Srbiji su se do sada kosi krovovi najčešće termički izolovali sa unutrašnje strane – postavljanjem termoizolacije između krovnih rogova. Ova metoda je posebno pogodna kada se obavlja termička sanacija objekta, jer nije neophodno skidati postojeći pokrivač (crep, letve...). Naš savet je da pri ovoj metodi kao termoizolacioni materijal upotrebite **Austrotherm EPS® A30** koji je mek, pun vazduha, a i cena mu je veoma pristupačna!). Mi odnedavno nudimo i novi proizvod, kao novo rešenje za termoizolaciju između krovnih rogova – ploču **Austrotherm KLEMMFIX®** (bele boje), odnosno ploču **Austrotherm KLEMMFIX® PLUS** (sive boje, sa primesama grafitu koje joj daju oko 20% bolja termoizolaciona svojstva u odnosu na belu ploču). O ovim proizvodima je detaljno reči bilo u prošlom broju našeg magazina, a svi raniji brojevi “AUSTROtimes”-a se nalaze na našoj internet stranici www.austrotherm.rs (rubrika “Downloads”).

Na kraju bih pomenuo i “**Novi Pravilnik o energetske efikasnosti zgrada u Srbiji**” koji u jesen ove godine postaje obavezujući u primeni i u kojem je definisana maksimalna dozvoljena vrednost koeficijenta prolaza toplote „U“ (W/m²K) za sve delove građevinske konstrukcije, pa tako i za kosi krov. U novogradnji sad on iznosi 0,15 W/m²K, a za kose krovove



Na pisma odgovara:
Sava Milošević, dipl. ing. arh.
menadžer tehničke podrške

Imate li i Vi neko slično pitanje za nas?
Pišite nam, pitajte nas za savet!

Austrotherm d.o.o.
predstavništvo Beograd
SRB - 11030 Beograd, Arčibalda Rajsa 27
Email: sava.milosevic@ austrotherm.rs



objekata koji se termički saniraju on iznosi 0,20 W/m²K. “Prevedeno” u potrebnu debljinu termoizolacionog sloja, to iznosi preko 30cm (ako kosi krov izolujete sa unutrašnje strane, između krovnih rogova, koristeći proizvod Austrotherm EPS® A30), što predstavlja jedan praktičan problem, s obzirom da su krovni rogovi u Srbiji najčešće dimenzionisani visinama od 10cm do 14cm. Upravo iz ovog razloga mi preporučujemo kao najbolje rešenje istovremeno izolovanje kosog krova i sa spoljne, i sa unutrašnje strane.





Austrotherm kao potpora EP u rvanju

U periodu 06/11.03.2012. velelepna „Beogradska Arena“ je bila domaćin 59. seniorskog Evropskog prvenstva u rvanju. Na pomenutom šampionatu okupilo se oko 900 velemajstora ovog najstarijeg olimpijskog sporta iz 43 zemlje. Naša kuća je bila jedan od glavnih sponzora ovog velikog sportskog događaja...

Domaća i strana javnost je punih 6 dana uživala u rvanju grčko-rimskim i slobodnim stilom (u odvojenoj konkurenciji žena i muškaraca), a ovu sportsku manifestaciju je u direktnim TV-prenosima pratilo preko 30 evropskih i svetskih televizijskih stanica. Među njima je bio srpski Javni servis RTS, koji je svakodnevno izveštavao i sa kvalifikacionih i sa finalnih borbi.

Ispred Rvačkog saveza Srbije (RSS) i Svetske rvačke federacije (FILA), poverenje za organizaciju ove značajne sportske priredbe dobio je RK „Partizan“, aktuelni pobednik Kupa Evrope, Šampion Evrope i Šampion Srbije. U Beograd je ovom prigodom stigao i Aleksandar Aleksandrovič Kareljin, najbolji rvač grčko-rimskim stilom u XX veku. Slavni ruski sportista je u srpsku prestonicu doputovao u ulozi promotera šampionata Evrope, ali i da podrži ruski nacionalni tim. Pored takmičarskog dela, organizatori su se potrudili da upriliče i prigodan zabavni program sa poznatim estradnim umetnicima iz Srbije.

Nakon završenog šampionata, jedinu medalju za Srbiju osvojio je Davor Štefanek koji se okitio bronзанom medaljom u kategoriji do 60 kilograma.

„Ocena mojih saradnika i mene lično je da smo vrlo uspešno okončali prvenstvo Evrope. Pre početka šampionata Evrope postavili smo sebi tri cilja i sva tri smo ispunili. Prvi je bio da dostojno prezentujemo Srbiju, Beograd i naš sport. Po komentarima koje osluškujem, uspeli smo u tome. Drugi je bio da se rvanje vrlo kvalitetno promoviramo, približimo javnosti i da kroz medije vratimo ovaj borički sport u narod. Treći, možda i najvažniji, bilo je osvajanje jedne medalje. Kontinuitet osvajanja medalja sa Evropskih prvenstava je nastavljen. Čestitam Davoru Štefaneku i saradnicima. Zaokružili smo sva tri cilja. Kada se pojavila šansa i za drugom medaljom, nama su apetiti porasli, ali naš Aleksandar Maksimovič nije imao sreće – nekoliko sekundi ga je delilo od ulaska u veliko finale. Bez obzira na to, i njegovo peto mesto u Evropi predstavlja lep uspeh“, rekao je Željko Trajković, predsednik RSS.



„Drago mi je da smo odlične ocene za organizaciju dobili od prekaljenih organizatora ovakvih takmičenja kao što su Rusija, Mađarska ili Nemačka itd. Sa sportskog aspekta, znali smo da možemo do jedne, a eventualno i do dve medalje u grčko-rimskom stilu. Svaka medalja je u ovakvoj konkurenciji zlatna. Videli ste koliko je olimpijskih šampiona ostalo bez zlata, koliko favorita je ostalo bez medalja. Moram reći da je medijska slika koja je „otišla“ u svet sa ovog velikog internacionalnog takmičenja veoma bitna za naš projekat „sto plus jedan“ koji teži afirmaciji rvanja“, poručio je Rajko Baltić, potpredsednik RSS.



Austrotherm d.o.o. je bio sponzor ove velike sportske manifestacije na jedan veoma interesantan način. Za potrebe izgradnje borilišta (koje po propozicijama mora biti izdignuto 1m iznad nivoa parketa u hali) je dopremljeno ukupno 128 blokova od EPS-a (ekspandiranog polistirena, odnosno „stiropora“), pri čemu je svaki blok bio dimenzija 5,0m x 1,2m x 1,0m. To znači da je srpski lider u proizvodnji termoizolacionih materijala dopremio u „Beogradsku Arenu“ tačno 768 m³ svog „stiropora“. Na njega su potom polegnute strunjače na kojima su se punih 6 dana takmičile rvačice i rvači iz 43 evropske zemlje.

Posetite nas na Sajmu Građevinarstva u Beogradu

Austrotherm d.o.o. će i ove godine izlagati na sad već **38.** Međunarodnom sajmu Građevinarstva („SEEBBE“) u Beogradu. Posetite nas u centralnoj hali „3“ Beogradskog sajma.

I pored višegodišnje globalne ekonomske krize koja nije zaobišla ni građevinsku industriju, ova sajamska manifestacija je zadržala svoj ugled u čitavom regionu jugoistočne Evrope. Austrotherm d.o.o. će tako, u periodu **24/28.04.2012.**, po **12.** put zaredom izlagati na ovoj stručnoj sajamskoj smotri. Naš sajamski štand ukupne veličine **72m²** (56m² u donjoj i 16m² u gornjoj etaži) ćete pronaći na istoj lokaciji gde smo se nalazili i prethodnih nekoliko godina - u središtu centralne hale „3“ Beogradskog sajma. Tu ćemo predstaviti sebe, srpskog lidera u proizvodnji termoizolacionih materijala, kao i neke nove proizvode koje ćemo ubuduće nuditi tržištima Srbije i okolnih zemalja.

Pozivamo sve one sa kojima aktivno saradujemo, zatim one koji bi želeli ubuduće da saraduju sa nama, kao i sva ostala pravna i privatna lica koji su generalno zainteresovani za građevinske termoizolacione materijale i koji prepoznaju njihov značaj u uštedi energije i energetskih troškova, da nas posete na našem sajamskom štandu. Naši saradnici će se, sa svojim stručnim znanjem i uvek neophodnim entuzijazmom, truditi da vam izađu u susret i da odgovore na sve vaše upite.



Predstavljamo naše nove kolege

Tanja Ničić

marketing menadžer



Tanja Ničić (31) je zaposlena u našoj beogradskoj kancelariji za marketinško-tehničku podršku. Po zvanju je master španskog jezika i hispanoameričke književnosti, a u naše redove je došla u septembru 2011. godine. U svom svakodnevnom radu se prevashodno bavi marketinškim projektima naše kompanije, koji su svake godine sve brojniji i obimniji. Privatno je

ljubitelj muzike, a posebno horskog pevanja, sa 16-godišnjim angažovanjem u više različitih horova. Interesuje je književnost – posebno ruska i latinoamerička. Odlično vlada sa već 3 strana jezika (španski, engleski i italijanski), a upravo se posvetila učenju i četvrtog – nemačkog jezika koji je korporativan jezik u našoj internacionalnoj grupaciji, pa je samim tim Tanji veoma bitan i u poslovnom smislu. Ona inače obožava putovanja na kojima sasvim sigurno nema, niti će ikada imati bilo kakvih problema sa sporazumevanjem.

Nikola Rajković

menadžer prodaje



Nikola Rajković (30) je zaposlen u našoj kompaniji od marta meseca ove godine - kao menadžer prodaje za teritoriju Vojvodine i istočne Hrvatske. Diplomirao je Međunarodnu ekonomiju i spoljnu trgovinu na Ekonomskom fakultetu u Beogradu. Želja za napredovanjem i novim iskustvima, doveli su ga u našu kompaniju. Za razliku od prethodnih preduzeća u kojima je radio, u Austrotherm-u mu

se pruža prilika da ima direktne kontakte sa kupcima, što mu je i bila želja. Aktivno se služi engleskim, ali koristi i nemački jezik koji je usavršavao u Austriji u okviru stipendije programa „Sigurni u vođenju poslovnih razgovora na nemačkom jeziku“. Veliki je ljubitelj nemačke književnosti i poezije uopšte, a posebno pesama Alekse Šantića. Svoje slobodno vreme posvećuje rekreativnom plivanju i putovanjima. Želja mu je da obiđe Ameriku, naročito grad Njujork. Veliki je poznavalac pasa, posebno lovačkih koje je zavoleo uz brata koji je profesionalni uzgajivač pasa. Oženjen je i otac je dvogodišnje devojčice Maše.